

## ABSTRACT

Ratu, Eunike Merlinda Kusuma. (2015). *The Perception of XII Graders on the Implementation of Grammar-Translation Method in English Lesson in SMK Negeri 6 Yogyakarta*. Yogyakarta: English Language Education Study Program, Sanata Dharma University.

Grammar-Translation Method is an old language teaching methodology. Although it is an old method, there are some English teachers nowadays who still implement Grammar-Translation Method in order to help students learn English better. It also happens in *SMK Negeri 6 Yogyakarta*. In fact, the curriculum of English lesson in vocational school recommends English teachers to implement a teaching method that can also help the students increase their speaking ability. Meanwhile if the teacher implements Grammar-Translation method, it means that the students will develop their reading and writing abilities because the focus of the method is more on developing students' reading and writing abilities. This research is aimed to find out whether the Grammar-Translation Method is effective in the English lesson.

This research is focused on the students' perception on the implementation of Grammar-Translation Method in English class. There are three research problems in this research. They are: 1) How is Grammar-Translation Method implemented in the English lesson class?, 2) What are the students' perception towards Grammar-Translation Method which is implemented by the teacher?, 3) What are the students' suggestions towards the use of Grammar-Translation Method in English class?.

To answer the problems, the researcher employed survey research. The participants of this research were 28 students from grade XII of *Usaha Perjalanan Wisata* of *SMK Negeri 6 Yogyakarta*. To gather the data, the researcher employed three instruments which were observation, questionnaire and interview. The observation was done when the researcher did PPL in the school. The questionnaires were distributed to all the students. After distributing the questionnaires, the researcher conducted Focus Group interview. There were 6 participants who involved in the interview. The interview was used as confirmation of the questionnaire and to strengthen the data.

The results of the research showed that majority of the students had positive perception on the implementation of Grammar-Translation Method. The students liked translating activity because it helped them learn English better. Through Grammar-Translation Method, the students could enrich their vocabulary and comprehend grammar better. Besides, the students could train their reading and writing skills, and also learn how to pronounce words correctly. However, if the method was implemented too often in the lesson, the students would get bored with it. The students suggested the implementation of Grammar-Translation Method be reduced or be combined with other interesting activities, like quiz, gaming, or translating song lyrics.

Keywords: students' perception, grammar-translation method, language teaching methodology

## ABSTRAK

Ratu, Eunike Merlinda Kusuma. (2015). *The Perception of XII Graders on the Implementation of Grammar-Translation Method in English Lesson in SMK Negeri 6 Yogyakarta*. Yogyakarta: Program Studi Pendidikan Bahasa Inggris, Universitas Sanata Dharma.

*Metode Grammar-Translation adalah metode lama dalam pengajaran bahasa. Walaupun metode lama, saat ini masih ada beberapa guru Bahasa Inggris yang menerapkan metode Grammar-Translation untuk membantu siswa dalam memahami pelajaran Bahasa Inggris. Hal tersebut juga terjadi di SMK Negeri 6 Yogyakarta. Padahal kurikulum pelajaran Bahasa Inggris menyarankan para guru untuk menerapkan sebuah metode mengajar yang juga dapat membantu siswa meningkatkan kemampuan berbicara. Sementara itu, jika guru menerapkan metode Grammar-Translation, siswa hanya akan mengembangkan kemampuan mereka dalam membaca dan menulis karena metode tersebut lebih fokus untuk mengembangkan kemampuan tersebut. Penelitian ini bertujuan untuk mengetahui apakah metode tersebut efektif dalam pelajaran Bahasa Inggris.*

*Penelitian ini difokuskan pada persepsi siswa terhadap penerapan Grammar-Translation Method di kelas. Ada tiga rumusan masalah dalam penelitian ini, yaitu 1) Bagaimana Grammar-Translation Method diterapkan di pelajaran Bahasa Inggris?, 2) Apa persepsi siswa terhadap Grammar-Translation Method yang diterapkan oleh guru?, 3) Apa saran siswa untuk penerapan Grammar-Translation Method dalam pelajaran Bahasa Inggris?.*

*Untuk menjawab rumusan masalah, peneliti menggunakan metode survei. Responden dalam penelitian ini adalah 28 siswa dari kelas XII Usaha Perjalanan Wisata SMK Negeri 6 Yogyakarta. Untuk mengumpulkan data, peneliti menggunakan tiga instrumen penelitian, yaitu observasi, kuesioner, dan wawancara. Pelaksanaan observasi dilakukan saat peneliti melakukan PPL di sekolah tersebut. Setelah membagikan kuesioner, peneliti melakukan wawancara kelompok. Ada 6 responden yang terlibat dalam wawancara tersebut. Pelaksanaan wawancara dilakukan sebagai konfirmasi terhadap jawaban di kuesioner dan sebagai penguat data.*

*Hasil penelitian menunjukkan bahwa sebagian besar siswa memiliki persepsi positif terhadap penerapan metode Grammar-Translation. Siswa menyukai aktifitas menerjemahkan karena mereka dapat belajar Bahasa Inggris dengan lebih baik. Melalui metode tersebut, siswa dapat memperkaya kosa kata dan memahami tata bahasa lebih baik. Selain itu, siswa dapat melatih kemampuan membaca dan menulis mereka, dan juga dapat belajar bagaimana melafalkan kata-kata dengan benar. Tetapi, jika metode Grammar-Translation diterapkan terlalu sering, siswa akan merasa bosan. Sebagian besar siswa menyarankan agar penerapan metode Grammar-Translation dapat dikurangi intensitasnya atau dapat dikombinasi dengan aktifitas yang menarik, seperti kuis, permainan, atau menerjemahkan lirik lagu.*

*Kata kunci:* students' perception, grammar-translation method, language teaching methodology